



PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO LETRAS E LINGUÍSTICA

FACULDADE DE LETRAS - UFG

Disciplina: Estudos autorais em poesia I	
Ementa: Estudo monográfico de obras de poeta de língua portuguesa ou de língua estrangeira	
Docente: Solange Fiuza Cardoso Yokozawa	
Área de concentração: Estudos Literários	Carga horária: 60
Linha de pesquisa: LP1 Poéticas da modernidade	
Dia: quarta-feira Horário: 8h – 12h	
Ano/semestre: 2017/02	
<p>CONTEÚDO PROGRAMÁTICO</p> <p>A POESIA DE JOÃO CABRAL DE MELO NETO</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. A definição do projeto antilírico e suas tensões e contradições 2. Poesia e representação de realidades exteriores: confluências com dois poetas portugueses (Cesário Verde e Sophia de Mello Breyner Andresen) 3. Poesia e memória 4. Figurações do amor e da mulher 5. Leitores contemporâneos de João Cabral 	
<p>AVALIAÇÃO</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Seminários e desempenho nas aulas: 4,0 (quatro pontos) 2) Trabalho escrito: 6,0 (seis pontos) 	
<p>BIBLIOGRAFIA</p> <p>De João Cabral <u>Poesia e crítica</u> MELO NETO, João Cabral. Poesia completa e prosa. Rio de Janeiro: Nova Aguilar, 2008. _____. Prosa. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1998.</p> <p><u>Revista</u> MELO NETO, João Cabral, SERPA, Alberto (dir.). O cavalo de todas as cores. Revista trimestral. Barcelona, 1950.</p> <p><u>Correspondência</u> _____. [cartas de Cabral a Lêdo Ivo]. In: IVO, Lêdo. E agora adeus: correspondência para Lêdo Ivo. São Paulo: Instituto Moreira Sales, 2007. p.21-86. _____. Correspondência de Cabral com Bandeira e Drummond. Organização, apresentação e notas Flora Sussekind. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, Fundação Casa de Rui Barbosa, 2001. _____. Cartas de João Cabral de Melo Neto para Clarice Lispector. Apresentação por Carlos Mendes de Sousa. Colóquio/Letras, Paisagem Tipográfica: homenagem a João Cabral de Melo Neto, Lisboa, n.157/158, jul./dez. 2000, p.283-300. _____. [31 cartas inéditas de João Cabral de Melo Neto a Alberto de Serpa]. 11.7.1949; 26.7.949; 3.9.1949; 6.9.1949; 8.9.1949; 26.9.1949; 13.10.1949; 2.11.1949; 4.11.1949; 14.11.1949; 22.11.1949; 25.11.1949; 6.12.1949; 22.12.1949; 31.1.1950; 8.3.1950; 21.3.950; 23.3.950; 30.3.1950; 28.7.1950; 19.8.1950; 11.9.1950; 6.10.1950; 23.11.950; 15.8.1951; 4.8.1956; 15.8.1956; 2.7.1956; 18.10.1957 [além dessas, há 2 cartas sem data]</p> <p><u>Algumas entrevistas</u></p>	

ATHAYDE, Félix (org.). **Ideias fixas de João Cabral de Melo Neto**. Rio de Janeiro: Nova Fronteira/FBN; Mogi das Cruzes, SP: Universidade de Mogi das Cruzes, 1998.

FREIXEIRO, Fábio. João Cabral de Melo Neto - roteiro de auto-interpretação. In: _____. **Da razão à emoção II**; ensaios rosianos e outros ensaios e documentos. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1971. P.179-192.

MELO NETO, João Cabral. Entrevista. In: CADERNOS DE LITERATURA BRASILEIRA. **João Cabral de Melo Neto**. São Paulo: Instituto Moreira Sales, 1996. P.18-31.

_____. [entrevista concedida a José Castello]. In: CASTELO, José. **João Cabral de Melo Neto: o homem sem alma & Diário de tudo**. Rio de Janeiro: Bertrand, 2006. P.250-269.

_____. Entrevista de João Cabral de Melo Neto [entrevista concedida a Antonio Carlos Secchin]. In: SECCHIN, Antonio Carlos. **João Cabral: a poesia do menos e outros ensaios cabralinos**. 2.ed, rev. e amp. Rio de Janeiro: Topbooks, 1999. P.325-333.

_____. João Cabral de Melo Neto [entrevista concedida a Giovanni Ricciardi]. In: RICCIARDI, Giovanni. **Auto-retratos**. São Paulo: Martins Fontes, 1991. P.151-169.

_____. Conversa com João Cabral de Melo Neto. **Sibila**, ano 9, n.13, 2009. Disponível em <http://sibila.com.br/wordpress/wp-content/uploads/2009/04/Joao_cabral_revista.pdf> acesso em 27 fev. 2016.

Sobre João Cabral (seleta da fortuna crítica)

ANDRESEN, Sophia de Melo Breyner. A poesia de João Cabral de Melo Neto. **Encontro**, n.28, Lisboa, abril 1960, p.12.

BARBOSA, João Alexandre. A poesia crítica de João Cabral. Lição de João Cabral. In: _____. **Alguma crítica**. Cotia, SP: Ateliê, 2002.

_____. Balanço de João Cabral. In: _____. **As ilusões da modernidade**; notas sobre a historicidade da lírica moderna. São Paulo: Perspectiva, 1986.

_____. **A imitação da forma**: uma leitura de João Cabral de Melo Neto. São Paulo: Duas cidades, 1975.

_____. João Cabral ou a educação pela poesia. In: _____. **A biblioteca imaginária**. São Paulo: Ateliê, 1996.

CANDIDO, Antonio. Notas de crítica literária - poesia ao norte. In: _____. **Textos de intervenção**. Seleção, apresentação e notas de Vinícius Dantas. São Paulo: Duas cidades; Ed. 34, 2002.

CADERNOS DE LITERATURA BRASILEIRA. **João Cabral de Melo Neto**. São Paulo: Instituto Moreira Sales, 1996.

CAMPOS, Haroldo de. O geômetra engajado. In: _____. **Metalinguagem e outras metas**. São Paulo: Perspectiva, 2004.

CARONE, Modesto. **A poética do silêncio**: João Cabral de Melo Neto e Paul Celan. São Paulo: Perspectiva, 1979.

CASTELO, José. **João Cabral de Melo Neto: o homem sem alma & Diário de tudo**. Rio de Janeiro: Bertrand, 2006.

COELHO, Eduardo Prado. João Cabral de Melo Neto, "Poemas escolhidos". **Seara nova**, Lisboa, dez. 1963, p.227. Livros.

COLÓQUIO/LETRAS. **Paisagem Tipográfica: homenagem a João Cabral de Melo Neto**, n.157/158, jul./dez. 2000, p.273-280.

BAPTISTA, Abel Barros. Ortopedia do símile. In: _____. **O livro agreste**. Campinas: Unicamp, 2005. p.195-204

_____. Segunda leitura: "A educação pela pedra". In: _____. **O livro agreste**. Campinas, SP: UNICAMP, 2005. p.177-193

EIRAS, Pedro. Faca partilhada. In: _____. **A lenta volúpia de cair**. Vila Nova de Famalicão: Quasi, 2007. p.53-77

GONÇALVES, Aguinaldo. **Transição e permanência Miró/João Cabral**: da tela ao texto. São Paulo: Iluminuras, 1989.

HOLANDA, Sérgio Buarque. Branco sobre branco. In: _____. **Cobra de vidro**. 2.ed. São Paulo: Perspectiva, 1978.

HOUAISS, Antônio. João Cabral de Melo Neto. In: _____. **Seis poetas e um problema**. Rio de Janeiro: MEC, 1960.

LOPES, Óscar. Das coisas e do seu avesso (sobre a poética de Melo Neto). In: MELO NETO, João Cabral. **Poesia completa 1940-1980**. Lisboa: Imprensa Nacional - Casa da moeda, 1986.p.366-376

_____. João Cabral de Melo Neto, poesia escolhidas. **O comércio do Porto**, Porto, 10 dez. 1963, p.6. Cultura e arte. A crítica do livro. [Republicado em LOPES, Óscar. **Ler e depois: crítica e interpretação literária/1**. Porto: Inova, 1969. p.366-376]

MAMEDE, Zila. **Civil geometria**: bibliografia crítica, analítica e anotada de João Cabral de Melo Neto, 1942-1982. São Paulo: Nobel, 1987.

MARTELO, Rosa Maria. João Cabral de Melo Neto: O poema como “amostra-de-mundo”. In: _____. **A forma informe**: leituras de poesia. Lisboa: Assíro & Alvim, 2010. p.49-70

MERQUIOR, José Guilherme. **Nuvem civil sonhada** - ensaio sobre a poética de João Cabral de Melo Neto. In: _____. **Astúcia da mímese** (ensaios sobre lírica). Rio de Janeiro: José Olympio, 1972.

NUNES, Benedito. **João Cabral**: a máquina do poema. Adalberto Muller (org.). Brasília: Editora Universidade de Brasília, 2007.

OLIVEIRA, Waltencir Alves. **O gosto dos extremos**: tensão e dualidade na poesia de João Cabral de Melo Neto, de Pedra do sono a Andando Sevilha. São Paulo: Edusp/Fapesp, 2012.

PEIXOTO, Marta. **Poesia com coisas**. São Paulo: Perspectiva, 1983.

ROCHA, Francisco José Gonçalves Lima. **Representação e prática da criação literária na obra de João Cabral de Melo Neto**. Análise textual e prototextual. Tese (Doutorado).

Universidade de São Paulo, Departamento de Teoria Literária e Literatura Comparada, São Paulo, 2011. 418 p.

SARAIVA, Arnaldo. **Dar a ver e a se ver no extremo**: o poeta e a poesia de João Cabral de Melo Neto. Porto: CITCEM, Edições Afrontamento, 2014.

SECCHIN, Antonio Carlos. **João Cabral**: uma fala só lâmina. São Paulo: Cosac Naify, 2014.

SENA, Marta de. **João Cabral**: tempo e memória. Rio de Janeiro: Edições Antares; Brasília: INL, 1980.

SOARES, Angélica. **O poema, construção às avessas**: uma leitura de João Cabral de Melo Neto. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro; Brasília: INL, 1978.

SISCAR, Marcos. “A máquina de João Cabral”. In: **Inimigo Rumor**. Rio de Janeiro: Sete Letras, 2002, n° 13. [Republicado em SISCAR, Marcos.

SÜSSEKIND, Flora. “Com passo e prosa: voz, figura e movimento na poesia de João Cabral de Melo Neto”. In: **A voz e a série**. Rio de Janeiro: Sete Letras; Belo Horizonte: Ed. UFMG, 1998.

VILLAÇA, Alcides. Expansão e limite da poesia de João Cabral. In: BOSI, Alfredo (org.).

Leitura de poesia. São Paulo: Ática, 1996.

TAVARES, Maria Andresen de Sousa. **Poesia e pensamento**: Wallace Stevens, Francis Ponge. Lisboa: Caminho, 2001. [apresentado originalmente como tese defendida em 1998 na Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa]

YOKOZAWA, Solange Fiuza Cardoso. **João Cabral de Melo Neto e a tradição poética portuguesa**. ABRIL (NITERÓI), v. 7, p. 127-141, 2015.

_____.

Teórico-crítica

ADORNO, T. **Notas de literatura I**. Trad. Jorge M. B. de Almeida. São Paulo: Duas Cidades, Ed. 34, 2003.

AUERBACH, Erich. **Ensaio de literatura ocidental**: filologia e crítica. Org. David Arrigucci Jr.. Trad. Samuel Titan Jr. e José Marcos Mariani de Macedo. São Paulo: Duas cidades, Ed. 34, 2007.

BAUDELAIRE, Charles. **Poesia e prosa**. Trad. Alexei Bueno et al. Rio de Janeiro: Nova Aguilar, 1995.

BENJAMIN, Walter. **Charles Baudelaire um lírico no auge do capitalismo**. Trad. José Martins Barbosa, Hemerson Alves Baptista. 1. ed. São Paulo: Brasiliense, 1989. (obras escolhidas, v. 3).

BEHLER, Ernst. **Ironie et modernité**. Paris: Presses Universitaires de France, 1997.

BERARDINELLI, Alfonso. **Da poesia à prosa**. Trad. Maurício Santana Dias. São Paulo: Cosac Naify, 2007.

- BERMAN, Marshall. **Tudo o que é sólido desmancha no ar**: a aventura da modernidade. Trad. Carlos Felipe Moisés, Ana Maria L. Ioriatti. São Paulo: Cia das Letras, 1986.
- BOSI, Alfredo. **O ser e o tempo na poesia**. São Paulo: Cultrix, 1993.
- COLLOT, Michel. **La matière-émotion**. Paris: PUF, 1997.
- _____. O sujeito lírico fora de si. Trad. Zênia de Faria, Patrícia Souza Silva Cesaro. **Signótica**. v.25, n.1, jan/junho 2013, p. 221-241.
- COMBE, Dominique. O sujeito lírico entre a ficção e a autobiografia. Trad. Iside Mesquita e Vagner Camilo. **REVISTA USP**, São Paulo, n.84, p. 112-128, dezembro/fevereiro 2009-2010
- ELIOT, T. S. **Ensaio de doutrina crítica**. Trad. Fernando de Mello Moser. /s.l./ Guimarães /s.d./
- FRIEDRICH, Hugo. **Estrutura da lírica moderna**. Trad. Marise M. Curioni e Dora F. da Silva. 2.ed. São Paulo: Duas cidades, 1991.
- ORTEGA Y GASSET, José. **A desumanização da arte**. 5.ed. Trad. Ricardo Araújo. São Paulo: Cortez, 2005.
- HAMBURGER, Michael. **A verdade da poesia**: tensões na poesia modernista desde Baudelaire. Trad. Alípio Correia de Franca Neto. São Paulo: Cosac Naif, 2007.
- MACIEL, Maria Esther. **Vôo transverso**. Rio de Janeiro: Sete Letras, 1999.
- MAN, Paul de. **O ponto de vista da cegueira**: ensaios sobre a retórica da crítica contemporânea. Trad. Miguel Tamen. Braga: Angelus Novus; Lisboa: Cotovia, 1999.
- HEGEL, G.W.F. **Curso de estética**: o sistema das artes. Trad. Álvaro Ribeiro. São Paulo: Martins Fontes, 1997.
- PAZ, Octavio. **A outra voz**. Trad. Wladir Dupont. São Paulo: Siciliano, 1993.
- _____. **O arco e a lira**. Trad. Olga Savary. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1982.
- _____. **Os filhos do barro**: do romantismo à vanguarda. Trad. Olga Savary. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1984.
- PERRONE-MOISÉS, Leyla. **Altas literaturas**: escolhas e valor na obra crítica de escritores modernos. São Paulo: Cia das Letras, 1998.
- RABATÉ, Dominique (direction). **Figures du sujet lyrique**. Paris: PUF, 1996.
- RODRIGUES, Antonio. **Le pacte lyrique**: configuration discursive et interaction affective. Sprimont, Belgique: Pierre Mardaga, 2003.
- SANT'ANNA, Affonso Romano de. **O canibalismo amoroso**: o desejo e a interdição em nossa cultura através da poesia. 4. ed. Rio de Janeiro: Rocco, 1993.
- SISCAR, Marcos. A "poesia pura" como paradigma de tradição poética. In: FIUZA, Solange; ALVES, Ida (Org.). **Poesia contemporânea e tradição: Brasil – Portugal**. São Paulo: Nankin, 2017. p. 15-35.
- STEINER, George. **Linguagem e silêncio**. Trad. Gilda Stuart e Felipe Rajabally. São Paulo: Cia das Letras, 1988.
- VALÉRY. **Variedades**. Trad. Maiza Martins de Siqueira. São Paulo: Iluminuras, 1991.